

PATVIRTINTA

VšĮ Respublikinės Vilniaus universitetinės ligoninės  
Direktorium

2020 m. lapkričio 17 d. įsakymu Nr. V-1.6-249

## MOKAMŲ ASMENS SVEIKATOS PRIEŽIŪROS PASLAUGŲ TEIKIMO IR APMOKĖJIMO TVARKOS APRAŠAS

### I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1. VšĮ Respublikinės Vilniaus universitetinės ligoninės (toliau – Ligoninė) mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų teikimo ir apmokėjimo už jas tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) reglamentuoja mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų teikimą, apmokėjimą bei mokamas asmens sveikatos priežiūros paslaugas teikiančių darbuotojų pareigas ir atsakomybę, kitus, su šių paslaugų teikimu susijusius klausimus.

2. Aprašas parengtas vadovaujantis Mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų teikimo ir apmokėjimo tvarka, patvirtinta Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 1999 m. liepos 30 d. įsakymu Nr. 357 „Dėl Mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų sąrašo, kainų nustatymo ir jų indeksavimo tvarkos bei šių paslaugų teikimo ir apmokėjimo tvarkos“ (toliau – Ministro įsakymas).

3. Mokamos asmens sveikatos priežiūros paslaugos (toliau – mokamos paslaugos) – Ligoninėje teikiamos asmens sveikatos priežiūros paslaugos, kurių išlaidos nekompensuojamos iš:

3.1. valstybės ir savivaldybių biudžetų lėšų;

3.2. privalomojo sveikatos draudimo fondo (toliau – PSDF) biudžeto lėšų;

3.3. valstybės, savivaldybių, įmonių ir kitų organizacijų sveikatos fondų bei lėšų, skirtų sveikatos programoms finansuoti.

4. Už mokamas paslaugas moka pacientai arba kiti fiziniai ar juridiniai asmenys (darbdaviai, papildomojo (savanoriškojo) sveikatos draudimo paslaugas teikiančios įstaigos ar kt.).

5. Draudžiamiesiems<sup>1</sup>, kurie nėra apdrausti privalomuoju sveikatos draudimu ir Europos Sąjungos, Europos ekonominės erdvės šalių (Norvegija, Lichtenšteinas ir Islandija) piliečiams ir turintiems Europos sveikatos kortelę ar sertifikatą, Ligoninėje suteiktos paslaugos, išskyrus būtinosios medicinos pagalbos paslaugas, yra mokamos.

6. Trečiųjų šalių piliečiams visos paslaugos, įskaitant ir būtinosios medicinos pagalbos, yra mokamos.

### II SKYRIUS MOKAMŲ PASLAUGŲ TEIKIMAS

7. Už Ligoninėje teikiamas asmens sveikatos priežiūros paslaugas, jei jos neatitinka būtinosios medicinos pagalbos kriterijų, apdraustieji privalomuoju sveikatos draudimu moka šiais atvejais:

7.1. pacientas, neturėdamas Lietuvos nacionalinės sveikatos sistemos asmens sveikatos priežiūros įstaigos gydytojo siuntimo (jei teisės aktuose nėra numatyta papildomų sąlygų), savo iniciatyva kreipiasi į Ligoninę dėl asmens sveikatos priežiūros paslaugos (konsultacijos, stacionarinio gydymo, procedūros, tyrimo ir pan.) suteikimo. Jei gydytojas specialistas nustato, kad pacientas kreipėsi pagrįstai, toliau asmens sveikatos priežiūros paslaugos teikiamos ir apmokamos iš PSDF biudžeto lėšų bendra tvarka;

<sup>1</sup> Draudžiamieji asmenys nurodyti Lietuvos Respublikos sveikatos draudimo įstatymo 6 str. 1 d.

7.2. pacientas, teikiant jam iš PSDF biudžeto lėšų apmokamas paslaugas ir leidus gydančiam gydytojui, pageidauja gauti papildomas, t. y. pagrindinei ligai diagnozuoti ar gydyti nebūtinai paslaugas, medžiagas, tyrimus, medikamentus, medicinos pagalbos priemones, procedūras;

7.3. pacientas pasirenka brangiau kainuojančias asmens sveikatos priežiūros paslaugas. Prie brangiau kainuojančių asmens sveikatos priežiūros paslaugų priskiriami atvejai, kai pacientas savo iniciatyva, leidus gydančiam gydytojui, pasirenka brangiau kainuojančias paslaugas, medžiagas, tyrimus, vaistus, medicinos pagalbos priemones, procedūras. Šiuo atveju pacientas apmoka pasirinktų paslaugų, medžiagų, tyrimų, vaistų, medicinos pagalbos priemonių, procedūrų kainų ir nemokamų paslaugų, medžiagų, tyrimų, vaistų, medicinos pagalbos priemonių, procedūrų kainų skirtumą.

7.4. pacientas pageidauja gauti mokamą asmens sveikatos priežiūros paslaugą iš Mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų, teikiamų valstybės ir savivaldybių asmens sveikatos priežiūros įstaigose, sąrašo;

7.5. pacientas nori gauti ambulatorinę ir dienos chirurgijos asmens sveikatos priežiūros paslaugą ne eilės tvarka, o ambulatorines ir dienos chirurgijos asmens sveikatos priežiūros paslaugas teikianti įstaiga turi galimybes suteikti daugiau paslaugų, nei numatyta sutartyje su teritorine ligonių kasa;

7.6. kai teikiamos kitos paslaugos (komforto, transporto ar kt.).

8. Mokamas ambulatorines ir dienos chirurgijos paslaugas ne eilės tvarka Ligoninė teikia:

8.1. pagal patvirtintą ir viešai paskelbtą planą-grafiką;

8.2. tik užtikrinusi, kad šias paslaugas, apmokamas iš PSDF biudžeto lėšų, nustatytą dieną gaus visi jų laukimo eilėje užregistruoti pacientai;

8.3. informavusi pacientą apie teisę ir galimybę jas gauti nemokamai eilės tvarka ir nurodžius jų teikimo datą;

8.4. pacientui parašu patvirtinus Sutikimą dėl mokamų paslaugų teikimo.

9. Mokamų ambulatorinės ir dienos chirurgijos paslaugų ne eilės tvarka planą-grafiką tvirtinta padalinio vadovas. Plane-grafike nurodomos iš PSDF biudžeto lėšų apmokamų paslaugų skaičius ir mokamų paslaugų skaičius.

10. Padalinių vadovai iki kiekvieno mėnesio pradžios likus ne mažiau kaip 5 darbo dienoms patvirtintus planus-grafikus pateikia Dokumentų valdymo ir komunikacijos skyriui.

11. Dokumentų valdymo ir komunikacijos skyriaus vyriausiasis specialistas planus-grafikus kiekvieno mėnesio pirmąją darbo dieną paskelbia Ligoninės tinklalapyje ([www.rvul.lt](http://www.rvul.lt)).

12. Informacija apie mokamas sveikatos priežiūros paslaugas pateikiama Ligoninės tinklalapyje ([www.rvul.lt](http://www.rvul.lt)), Skubios ir Planinės pagalbos skyrių registratūrose, Ambulatorinės reabilitacijos skyriaus bei Reabilitacijos centro „Pušyno kelias“ registratūrose, sveikatos priežiūros paslaugas teikiančiuose skyriuose esančiuose informaciniuose stenduose.

### **III SKYRIUS REGISTRACIJA MOKAMOMS PASLAUGOMS**

13. Mokamai paslaugai pacientas gali registruotis telefonu, internetu ar atvykęs į Ligoninę.

14. Pacientas, užsiregistravęs mokamai paslaugai telefonu ar internetu:

14.1. turi atvykti į Ligoninę, užsiregistruoti ir susimokėti už mokamą paslaugą likus ne mažiau kaip 15 min. iki jos teikimo;

14.2. pacientui neatvykus numatytu laiku ar atsisakius mokėti, mokama paslauga neteikiama;

15. Pacientas, norintis gauti mokamą paslaugą gali kreiptis į:

15.1. dėl mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų – Planinės pagalbos arba Skubios pagalbos skyriaus registratorių arba gydantį gydytoją;

15.2. dėl mokamų reabilitacijos paslaugų teikimo – Ambulatorinės reabilitacijos skyriaus arba Reabilitacijos centro „Pušyno kelias“ registratorių ir gydantį gydytoją;

15.3. dėl pasirinktų brangiau kainuojančių sveikatos priežiūros paslaugų ar kitų paslaugų – gydantį gydytoją.

16. Pacientus registruojantis darbuotojas:

16.1. informuoja pacientą apie teisę ir galimybę gauti paslaugą nemokamai pagal paciento pasirinktą paslaugos teikimo pagrindą;

16.2. suteikia informaciją apie mokamų paslaugų teikimo tvarką ir kainas;

16.3. pateikia parašu patvirtinti Sutikimą dėl mokamų paslaugų teikimo ir apmokėjimo (1 priedas) (toliau – sutikimas);

16.4. trečiųjų šalių piliečiams ir Europos Sąjungos, Europos ekonominės erdvės šalių piliečiams neturintiems Europos sveikatos kortelės ar sertifikato medicinos registratorius pateikia Įsipareigojimą/Laidavimą dėl suteiktų paslaugų išlaidų apmokėjimo (3 priedas).

17. Konsultuojantis ir (ar) gydantis gydytojas:

17.1. informuoja pacientą apie teisę ir galimybę gauti paslaugą nemokamai pagal paciento pasirinktą paslaugos teikimo pagrindą, suteikia informaciją apie mokamų paslaugų teikimo tvarką ir kainas, esant poreikiui paaiškina skirtumus tarp nemokamų ir brangiau kainuojančių vaistų, medžiagų, priemonių ir kt.;

17.2. pateikia pacientui parašu patvirtinti Sutikimą, esant poreikiui ir mokamų paslaugų (*vaistų, medicinos priemonių*) kainų skirtumo apskaičiavimo lapą (2 priedas), patvirtinantį pacientui suteiktą informaciją;

17.3. pacientui apmokėjus už mokamas paslaugas, Sutikimą ir mokamų paslaugų (*vaistų, medicinos priemonių*) kainų skirtumo apskaičiavimo lapą (jeigu jis buvo pildytas) įdeda į paciento asmens sveikatos istoriją.

18. Sutikimai ir mokamų paslaugų (*vaistų, medicinos priemonių*) kainų skirtumo apskaičiavimo lapai pildomi 3 egzemplioriais. Pirmasis egzempliorius įkljuojamas į paciento asmens sveikatos istoriją, antrasis – saugomas su apmokėjimą patvirtinančiais dokumentais, trečiasis – atiduodamas pacientui.

#### IV SKYRIUS APMOKĖJIMAS UŽ PASLAUGAS

19. Mokama paslauga pradedama teikti už ją sumokėjus nustatytą kainą.

20. Mokamos reabilitacijos sveikatos priežiūros paslaugos gali būti apmokėtos tik po gydytojo konsultacijos.

21. Už mokamas paslaugas pacientas arba jo atstovas sumoka atvykęs į Ligoninę arba pervesdamas pinigus į Ligoninės nurodytą banko sąskaitą.

22. Ligoninėje už mokamas paslaugas galima sumokėti:

22.1. Planinės pagalbos skyriaus registratūroje;

22.2. Skubios pagalbos skyriaus registratūroje;

22.3. Ligoninės centrinėje kasoje, esančioje administracijos patalpose;

22.4. Ambulatorinės reabilitacijos skyriaus registratūroje;

22.5. Mokomatuose;

22.6. Reabilitacijos centre „Pušyno kelias“ esančiame mokomate.

23. Asmeniui, kuris moka už paslaugą atvykęs į Ligoninę, išduodamas mokėjimą už paslaugą patvirtinantis dokumentas (kasos kvitas, pajamų orderis ar kt.), kurį mokėjimą priėmęs darbuotojas prisega prie Sutikimo ir Mokamų paslaugų (*vaistų, medicinos priemonių*) kainų skirtumo apskaičiavimo lapo (jei šis buvo pildomas). Kasos pajamų orderis išduodamas tuo atveju, jeigu dėl techninių kliūčių nėra galimybės atspausdinti kasos čekį.

24. Mokėjimą už paslaugą patvirtinantį dokumentą išdavęs darbuotojas spaudu „Apmokėta“ pažymi Sutikimą dėl mokamų paslaugų teikimo ir Mokamų paslaugų (*vaistų, medicinos priemonių*) kainų skirtumo apskaičiavimo lapą (jei šis buvo pildomas), jame įrašydamas kvito numerį ir datą.

25. Pacientui pageidaujant, Buhalterinės apskaitos skyriaus darbuotojai gali išrašyti sąskaitą faktūrą už suteiktas mokamas paslaugas.

26. Jei pacientui (jo atstovui) pasirenkant mokamą paslaugą nėra galimybės numatyti reikalingos paslaugos sudėtingumo (apimties), mokama už paprasčiausią (mažiausios apimties) paslaugą nustatyta kaina. Paslaugos teikimo metu paaiškėjus, jog tikslinga suteikti sudėtingesnę (didesnės apimties) paslaugą ir pacientui (jo atstovui) su tuo sutikus, pacientas (jo atstovas) informuojamas apie papildomai mokėtiną sumą ir suteikiama sudėtingesnė (didesnės apimties) paslauga. Apmokėtos ir sudėtingesnės (didesnės apimties) paslaugos kainų skirtumą pacientas (jo atstovas) sumoka po paslaugos suteikimo. Paciento sutikimą mokėti didesnę kainą paslaugą teikiantis sveikatos priežiūros specialistas įrašo užpildydamas naują Sutikimą dėl mokamų paslaugų teikimo. Pacientas savo sutikimą patvirtina parašu.

27. Gydytojas, suteikęs mokamą paslaugą, informaciją apie šią paslaugą įveda į Privalomojo sveikatos draudimo informacinę sistemą.

## V SKYRIUS PINIGŲ UŽ SUMOKĖTAS PASLAUGAS GRAŽINIMAS

28. Norėdamas atgauti sumokėtus pinigus, pacientas (jo atstovas) kreipiasi į Dokumentų valdymo ir komunikacijos skyrių, pateikdamas mokėjimą patvirtinantį dokumentą (kasos kvitą, sąskaitą-faktūrą, kasos pajamų orderį), asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą bei laisvos formos prašymą dėl pinigų gražinimo, kuriame nurodo priežastis, dėl kurių mokama paslauga nebuvo suteikta.

29. Dokumentas registruojamas ir perduodamas nagrinėti pagal kompetenciją padalinio vadovui, kuris pateikia siūlymą dėl prašymo tenkinimo / netenkinimo direktoriaus pavaduotojui klinikiniam darbui.

30. Direktoriaus pavaduotojas klinikiniam darbui priima galutinį sprendimą dėl prašymo.

31. Pradėjus teikti mokamas paslaugas, už jas sumokėti pinigai negražinami.

32. Neužsiregistravus mokamoms paslaugomis per 30 kalendorinių dienų nuo sumokėjimo dienos, dėl lėšų gražinimo galima kreiptis per 60 kalendorinių dienų.

33. Lėšos už įsigytas mokamas paslaugas negražinamos, jei užsiregistravus į procedūrą, apie neatvykimą pranešta vėliau kaip prieš 24 val.

34. Paciento (jo atstovo) įsigytos mokamos paslaugos tretiesiems asmenims neperleidžiamos.

## VI SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

35. Medicinos dokumentai pildomi vadovaujantis Medicininių dokumentų pildymo tvarkos aprašu.

36. Aprašas keičiamas ar papildomas keičiantis įstatymams, kitiems teisės aktams ar darbo organizavimo tvarkai Ligoninėje direktoriaus įsakymu.

37. Mokamos paslaugos, suteiktos nesilaikant šiame Apraše nustatytų reikalavimų, laikomos neteisėtai apmokėtomis. Už jas gautos lėšos gražinamos mokėtojui.

38. Darbuotojai už šio Aprašo netinkamą vykdymą atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

39. Esant ekstremaliai situacijai ar karantinui mokamų paslaugų teikimas gali būti sustabdomas arba ribojamas direktoriaus įsakymu.



Teisės ir personalo skyriaus  
vedėja  
Lina Stokėvičienė



VšĮ Respublikinė Vilniaus universitetinė ligoninė Įstaigos kodas 124243848 Šiltnamių g. 29 LT-04130 Vilnius Tel. (8 5) 2169212	<b>SUTIKIMAS</b> <b>DĖL MOKAMŲ PASLAUGŲ TEIKIMO IR APMOKĖJIMO</b>	
Gydymo stacionare ligos istorijos (F Nr. 003/a)		
Ambulatorinės asmens sveikatos istorijos (F Nr. 025/a)		
Padalinio, kuriame bus teikiama mokama paslauga pavadinimas		
Pageidauju, kad man (mano atstovaujamajam) _____ (paciento vardas, pavardė, gimimo data)		
būtų suteikta mokama paslauga		
<b>Kodas</b>	<b>Paslaugos pavadinimas</b>	<b>Kaina, Eur</b>
<b>Bendra mokamų paslaugų kaina:</b>		
<b>Kaina žodžiais</b>		
<b>Paslaugos teikimo pagrindas (reikalingą pažymėti)</b>		
<input type="checkbox"/> Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 1999 m. liepos 30 d įsakymas Nr. 357 „Dėl mokamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų sąrašo, kainų nustatymo ir jų indeksavimo tvarkos bei šių paslaugų teikimo ir apmokėjimo tvarkos“. Esu informuotas, kad nemokamai paslauga negali būti suteikta.		
<input type="checkbox"/> pacientas, neapdraustas/neapsidraudęs privalomuoju sveikatos draudimu. Esu informuotas, kad įsigaliojus mano privalomajam sveikatos draudimui, paslauga gali būti teikiama nemokamai teisės aktų nustatyta tvarka.		
<input type="checkbox"/> pacientas, neturėdamas Lietuvos nacionalinės sveikatos sistemos asmens sveikatos priežiūros įstaigos gydytojo siuntimo, savo iniciatyva kreipėsi į Ligoninę dėl asmens sveikatos priežiūros paslaugos (konsultacijos, procedūros, tyrimo ir pan.) suteikimo. Esu informuotas, kad paslauga gali būti suteikta nemokamai, jei įvertinęs sveikatos būklę, siuntimą šiai paslaugai išduos Lietuvos nacionalinei sveikatos sistemai priklausančioje įstaigoje dirbantis gydytojas teisės aktų nustatyta tvarka ir pagrindais.		
<input type="checkbox"/> pacientas, pageidauja gauti papildomas, t. y. pagrindinei ligai diagnozuoti ar gydyti nebūtinai paslaugas, medžiagas, tyrimus, medikamentus, medicinos pagalbos priemones, procedūras ir gydantis gydytojas tai leidžia. Esu informuotas, kad dėl šios paslaugos skyrimo nemokamai sprendžia gydantis gydytojas, įvertinęs sveikatos būklę.		

pacientas pageidauja brangiau kainuojančių asmens sveikatos priežiūros paslaugų ir sutinka apmokėti kainų skirtumą (Pacientui pasirinkus šį pagrindą, pildomas Mokamų paslaugų kainų skirtumo apskaičiavimo lapas).

pacientas pageidauja gauti paslaugą ne eilės tvarka.

Esu informuotas, kad paslauga nemokamai gali būti suteikta

20\_\_-\_\_-\_\_:\_\_ val.

Vėliau nei po mėnesio; pacientas įrašomas į paslaugos laukimo eilę. Sudarius gydytojų darbo grafiką, bus informuotas apie konkrečią paslaugos suteikimo datą eilės tvarka

Kitos paslaugos (komforto, transporto ar kt.), už nurodytas paslaugas būtina susimokėti, paslaugos nekompensuojamos iš PSDF biudžeto lėšų.

**Pasirašydamas šį sutikimą patvirtinu, kad,**

- nurodytas teisingas (mano pasirinktas) mokamos paslaugos teikimo pagrindas;
- buvau informuotas ir man paaiškinta, kokias atvejais mano pasirinktos paslaugos gali būti kompensuojamos PSDF biudžeto lėšomis;
- mane supažindino/turėjau galimybę susipažinti su Ligoninės mokamų paslaugų teikimo ir atsiskaitymo už jas tvarka;
- buvau informuotas ir sutinku mokėti paslaugos kainų skirtumą po paslaugos suteikimo, jei paslaugos teikimo metu paaiškės, jog tikslinga suteikti sudėtingesnę (didesnės apimties) paslaugą;
- sutinku mokėti nurodytą sumą už paslaugas.

Mokamos asmens sveikatos priežiūros paslaugos teikimo data ir vieta:

20\_\_-\_\_-\_\_:\_\_ val. \_\_\_\_\_ kabinetas

Pacientas (jo atstovas)	Vardas, pavardė, parašas, atstovavimo pagrindas, jei prašymą pildė atstovas	20__-__-__
Pacientą informavęs/konsultavęs darbuotojas	Vardas, pavardė, parašas, atstovavimo pagrindas, jei prašymą pildė atstovas	20__-__-__
Mokėjimo pavedimo / čekio numeris	data	20__-__-__
Mokėjimą priėmęs darbuotojas	Vardas, pavardė, parašas,	20__-__-__

**Už mokamas paslaugas galima sumokėti:**

Kasoje (C113 kab.)	Darbo laikas 7:00 – 16:00 (pietų pertrauka 11:00 – 11:45)
Skubiosios pagalbos skyriaus II registratūroje	Darbo laikas – visą parą
Planinės pagalbos skyriaus registratūroje	Darbo laikas 7:00 – 15:00
Ambulatorinės rehabilitacijos skyriuje	Darbo laikas 7:00 – 15:00
Mokomatuose	Darbo laikas – visą parą
Rehabilitacijos centro „Pušyno kelias“ mokomate	Darbo laikas – visą parą

## MOKAMŲ PASLAUGŲ KAINŲ SKIRTUMO APSKAIČIAVIMO LAPAS

VšĮ Respublikinė Vilniaus  
universitetinė ligoninė  
Išlaigos kodas 124243848  
Šiluminų g. 29  
LT-04130 Vilnius  
Tel. (8 5) 2169212

Gydymo stacionare ligos  
istorijos (F Nr. 003/a)  
Padalinio, kuriame bus teikiama  
mokama paslauga pavadinimas

Pageidauju, kad man (mano atstovaujamajam)

(paciento vardas, pavardė, gimimo data)

būty suteikta papildomų ir/ar brangesnių medicinos priemonių ir/ar vaistų pagal žemiau pateiktą skaičiavimą.

Vaistai ir medicinos priemonės		Vaistai ir medicinos priemonės pagal paciento pasirinkimą			Skirtumas, Eur		
Pavadinimas	Vieneto kaina Eur	Kiekis	Suma, Eur	Pavadinimas	Vieneto kaina Eur	Kiekis	Suma, Eur

**Bendra paciento mokėtina suma:**

**Pasirašydamas mokamų paslaugų kainų skirtumo apskaičiavimo lapą patvirtinu, kad:**

- esu informuotas (a) apie ligoninėje taikomą PSDF lešomis kompensuojamą gydymą;
- pageidauju papildomų ir/ar brangesnių medicinos priemonių ir/ar vaistų, kurių kainų skirtumą sutinku sumokėti;
- mane supažindino su Ligoninės mokamų paslaugų teikimo ir atsisakymo už jas tvarka. Ją supratau ir renkuosi mokamą paslaugą.
- sutinku mokėti nurodytą sumą už paslaugas.

Pacientas (jo atstovas)

Vardas, pavardė, parafas, atstovavimo pagrindas, jei parafas pildo atstovas

20 \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Pacientą informavęs /  
konsultavęs darbuotojas

Vardas, pavardė, parafas, atstovavimo pagrindas, jei parafas pildo atstovas

20 \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

VšĮ Respublikinė Vilniaus universitetinė ligoninė Įstaigos kodas 124243848 Šiltnamių g. 29 LT-04130 Vilnius Tel. (8 5) 2169212	<b>ĮSIPAREIGOJIMAS / LAIDAVIMAS                  COMMITMENT / GUARANTEE                  ОБЯЗАТЕЛЬСТВО/ПОРУЧИТЕЛЬСТВО</b>	
<b>Ligos istorijos numeris</b>		
<b>Pacientas / Patient / Пациент</b>		
<b>Gimimo data/Date of birth/Дата рождения</b>		
<b>Adresas / Address / Адрес</b>		
<b>Telefonas / Phone No. / Телефон</b>		
<b>Elektroninio pašto adresas / Email address / Адрес электронной почты</b>		
<b>Darbovietė / Employer / Место работы</b>		
<b>Kontaktinis asmuo / Contact person / Контактное лицо</b>		
<b>Telefonas / Phone No. / Телефон</b>		
<b>Elektroninio pašto adresas / Email address / Адрес электронной почты</b>		
<b>INFORMACIJA APIE GYDYMO IŠLAIDŲ DRAUDIMĄ /                  INSURANCE INFORMATION / ИНФОРМАЦИЯ О СТРАХОВКЕ</b>		
<b>Draudimo rūšis / Insurance type / Вид страхования</b>		
<b>Draudimo kompanija / Insurance company / Страховая компания</b>		
<b>Draudimo poliso Nr. / Insurance number / Страховой полис №</b>		
<b>Adresas / Address / Адрес</b>		
<b>Telefonas / Phone No. / Телефон</b>		
<b>Elektroninio pašto adresas / Email address / Адрес электронной почты</b>		
<b>Pasirašydamas patvirtintu pateiktų duomenų teisingumą / I am liable for given information / Я отвечаю за правильность предоставленной мною информации</b>		
<b>Pacientas (jo atstovas) / Patient (his representative) / Пациент (его представитель)</b>	Vardas, pavardė, parašas/ <small>name, surname, signature / имя, фамилия, подпись</small>	20__-__-__
<b>SUTIKIMAS GYDYTIS /                  AGREEMENT FOR THE TREATMENT/СОГЛАШЕНИЕ НА ЛЕЧЕНИЕ</b>		
Sutinku, kad man būtų atlikti visi pagal gydytojo nurodymą būtini medicinos tyrimai ir gydymo procedūros. Jeigu aš savavališkai ir be rašytinio gydytojo pritarimo paliksiu ligoninę, gydantis gydytojas ar ligoninė nebus atsakingi už bet kokias kilusias pasekmes. Su pateiktais medicinos paslaugų įkainiais susipažinau. Aš sutinku, kad ligoninė suteiktų visą informaciją apie mano sveikatos būklę ir gydymo išlaidas draudikui, taip pat asmeniui ar organizacijai, prisiemusiems atsakomybę už mano gydymo išlaidų visą ar dalinį padengimą. Su pateiktomis gydymo sąlygomis susipažinau, gydytis <u>sutinku / nesutinku (nereikalingą išbraukti)</u>		



I give the consent for the administration and performance of all medical examinations and treatment procedures required by the attending doctor. I further agree that if I leave the hospital without the written consent of my attending doctor, neither doctor nor the hospital shall be liable for the consequences of such decision.

I got acquainted with the provided medical service fees. I agree that the hospital will provide all the information about my medical condition and treatment costs to the insurer, as well as to the person or organization responsible for covering all or part of my treatment costs.

I have read the given treatment conditions, I agree / disagree with the treatment (*delete the wrong position*)

Я согласен(-а), что по указанию врача мне были бы сделаны все необходимые медицинские обследование и процедуры. Если я самовольно, без разрешения врача покину больницу, больница и ее персонал не будет нести ответственность за любые последствия.

Я подтверждаю, что был (а) ознакомлен (а) с порядком оказания платных медицинских услуг и расценками медицинских услуг. Больница имеет право предоставить всю информацию, связанную с состоянием моего здоровья и медицинскими расходами страховой компании и всем другим лицам или организациями, ответственным за оплату всех или части расходов за мое лечение.

Я ознакомился(-ась) с правилами лечения, согласен(-а) / не согласен(-а) / лечиться (*не нужное вычеркнуть*)

**Pacientas (jo atstovas) / Patient (his representative) / Пациент (его представитель)**

Vardas, pavardė, parašas/  
name, surname, signature / имя, фамилия, подпись

20\_\_-\_\_-\_\_

**LAIDUOTOJO DUOMENYS/ DETAILS OF THE GUARANTOR /ДАННЫЕ О ПОРУЧИТЕЛЕ**

**Vardas, pavardė / pavadinimas // Name, surname / title // Имя, фамилия / Название**

**Kodas / Identification code / Идентификационный код**

**Adresas/ Address / Адресс**

**Telefonas / Phone No. / Телефон**

**Elektroninio pašto adresas / Email address / Адрес электронной почты**

Laiduoju už paciento \_\_\_\_\_ įsipareigojimą ir įsipareigoju sumokėti už pacientui suteiktas medicinos paslaugas, jei pacientas neįvykdys visos ar dalies savo prievolės pagal šį įsipareigojimą, mano ir skolininko atsakomybė yra solidarioji.

I warrant for the patient's \_\_\_\_\_ obligation and commit to pay for medical services provided for patient, if the patient will not deliver all or part of his obligations under this commitment, my and the debtor's liability is joint and several.

Поручаюсь за обязательства пациента \_\_\_\_\_ и обязуюсь оплатить за предоставленные ему медицинские услуги в том случае, если пациент не выполнит всех или части своих обязанностей по данному обязательству, подтверждаю, что я и пациент несем перед больницей солидарную ответственность.

**Laiduotojas/ Guarantor / Гарант**

Vardas, pavardė, parašas/  
name, surname, signature / имя, фамилия, подпись

20\_\_-\_\_-\_\_

**Pacientą informavęs/konsultavęs darbuotojas / Employee who informed / consulted the patient / Сотрудник, который проинформировал пациента**

Vardas, pavardė, parašas  
name, surname, signature / имя, фамилия, подпись

20\_\_-\_\_-\_\_

**Mokėjimo pavidimo / čekio numeris :**

**data :** 20\_\_-\_\_-\_\_

**Payment order / receipt number / Номер платежного поручения / платежного чека**

**Mokėjimą priėmęs darbuotojas / Employee who accepted the payment / Сотрудник, принявший оплату**

Vardas, pavardė, parašas  
name, surname, signature / имя, фамилия, подпись

20\_\_-\_\_-\_\_